



**РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ  
ОКВИРНИ СПОРАЗУМ**

**У Нишу, 25.11.2014.**





# РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

Днес, 25.11.2014.г. в гр. Ниш/Република Сърбия/ между:  
**Учителското дружество Ниш –Република Сърбия, град Ниш, ул.Крал Стеван Првовенчаног 2**  
представяван от **председник Станиша Костадинович**

и

**Сдружение на българските начални учители /СБНУ/ - Република България, гр. София, бул. "Мадрид" № 18, ет. 1,** представявано от **Елена Георгиева Владимирова-Николова – Председател,**  
се сключи **настоящото споразумение:**

## I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Учителското дружество Ниш и Сдружение на българските начални учители /СБНУ/ си сътрудничат при организирането на културни и просветни мероприятия, квалификационни обучения и специализации на учители, състезания на ученици и други дейности от взаимен интерес.

## II. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Учителското дружество Ниш и Сдружение на българските начални учители /СБНУ/ си дават пълна и актуална информация за предстоящи културни и просветни мероприятия, които могат да представляват взаимен интерес.

## III. СРОК НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Споразумението не е ограничено в срок на действие.

## IV. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Споразумението може да се прекрати по взаимно писмено съгласие или с едномесечно писмено предизвестие на всяка една от страните.

## V. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Страните могат да изменят или да допълват това споразумение с взаимно съгласие, изразено писмено.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.



За Учителското дружество Ниш:

Станиша Костадинович



ЗА СБНУ:

Елена Владимирова-Николова

# ОКВИРНИ СПОРАЗУМ

Дана, 25.11.2014.г. у Нишу / Република Сърбија / између:  
**Учитељског друштва Ниш, Република Сърбија, Ниш, ул. Краља Стевана Првовенчаног 2.**  
кога заступа **председник Станиша Костадиновић**

и

**Удружења учитеља Бугарске / СБНУ / - Република Бугарска, Софија, бул "Мадрид" № 18 сп 1,** које заступа **председник Елена Георгиева-Николова Владимирова**  
закључен је овај споразум:

## I. ПРЕДМЕТ СПОРАЗУМА

Учитељско друштво Ниш и Удружење учитеља Бугарске / СБНУ / сарађују у организовању културних и просветних дешавања, едукацији и усавршавању наставника, такмичењима ученика и у другим активностима од заједничког интереса.

## II. ОБАВЕЗЕ СТРАНА У СПОРАЗУМУ

Учитељско друштво Ниш и Удружење учитеља Бугарске / СБНУ / размеђују потпуне и актуелне информације о предстојећим културним и образовним догађајима који могу да представљају заједнички интерес.

## III. ТРАЈАЊЕ СПОРАЗУМА

Споразум није ограничен у трајању.

## IV. ПРЕСТАНАК СПОРАЗУМА

Уговор може бити раскинут споразумно на основу међусобне писане сагласности или писменог обавештења достављеног месец унапред од било које стране.

## V. ДОДАТНЕ ОДРЕДБЕ

Странке могу изменити или допунити овај Споразум на основу заједничког договора, израженог у писаном облику.

Овај споразум је потписан у два истоветна примерка - по један за сваку страну.

За Учителско друштво Ниш:

Станиша Костадиновић

ЗА СБНУ:

Елена Владимирова-Николова